

Contents

- Zachary Chitwood · Johannes Pahlitzsch
7 Introduction
- Boundaries and Borderlands**
- Asa Eger
13 The Agricultural Landscape of the Umayyad North and the Islamic-Byzantine Frontier
- Coexistence and Continuity**
- Ute Versteegen
29 How to Share a Sacred Place – The Parallel Christian and Muslim Use of the Major Christian Holy Sites at Jerusalem and Bethlehem
- Robert Schick
45 The Christian Presence in Jordan in the Ninth and Tenth Centuries
- Diplomacy and Mediation**
- Nicolas Drocourt
57 Arabic-speaking Ambassadors in the Byzantine Empire (from the Ninth to Eleventh Centuries)
- Bettina Krönung
71 The Employment of Christian Mediators by Muslim Rulers in Arab-Byzantine Diplomatic Relations in the Tenth and Early Eleventh Centuries
- Alexander Beihammer
85 Changing Strategies and Ideological Concepts in Byzantine-Arab Relations in the Eleventh and Twelfth Centuries
- Melkite Artists as Intermediaries**
- Mat Immerzeel
103 Painters, Patrons, and Patriarchs. Byzantine Artists in the Latin and Islamic Middle East of the Thirteenth Century
- Lucy-Anne Hunt
127 The Byzantine Emperor Michael VIII (1261-1282) and Greek Orthodox/Melkite-Genoese Cultural Agency in a Globalised World: Art at Sinai, Behdaidat, of the *pallio* of San Lorenzo in Genoa, and in Mamluk Egypt
- Mutual Artistic Interactions**
- Elizabeth Williams
159 Dressing the Part: Jewelry as Fashion in the Medieval Middle East
- Alicia Walker
169 Pseudo-Arabic as a Christian Sign: Monks, Manuscripts, and the Iconographic Program of Hosios Loukas

193 Robert Hillenbrand
The Lure of the Exotic: The Byzantine Heritage in Islamic Book Painting

Between Philosophy and Theology

217 Benjamin de Lee
Niketas Byzantios, Islam, and the Aristotelian Shift in Ninth-Century Byzantium

227 Alexander Treiger
Greek into Arabic in Byzantine Antioch: 'Abdallāh ibn al-Faḡl's »Book of the Garden« (*Kitāb al-rawḡa*)

239 Sidney Griffith
Islam and Orthodox Theology in Arabic: The »Melkite« Tradition from the Ninth to the Thirteenth Centuries

251 List of Contributors

253 Sigles Used